http://saraban.kromchol.com/FLOWDATA/IMGFLW56/2120...

Envo210/534

| Rd.        |               |
|------------|---------------|
| ด้วินที่สด | บันทึกข้อความ |

| ส่วนร         | าชการ สำนักบริหาร | เทรัพยากรบุคคล โทร.  | <u>o bbco m</u> | วอ๔ โทรสา | 20,000 | <u>ଝ</u> ୦ଣ୍ଲ |
|---------------|-------------------|--|-----------------|-----------|--------|---------------|
| <b>ที่</b> สบ | ମ. ଜ୍ଞାର୍ପ୍ତର     | **************************************   | วันที่ ๑        | มีนาคม ไ  | ඉඳුරො  |               |
| เรื่อง_       | ทุนรัฐบาลญี่ปุ่น  | الله ما و معرف المراقع الله من المراقع | -               | •         |        | omlarm        |
|               |                   |  |                 |           |        | N. 1961       |

เรียน ผส.บอ. ผส.วพ. ผส.อบ. ผส.พญ. ผส.พก. และ ผส.ชป. ๑ - ๑๗

ด้วยสำนักงานปลัดกระทรวงเกษตรและสหกรณ์ได้ส่งสำเนาหนังสือกระทรวงการต่างประเทศ ที่ ด่วนที่สุด กต ๑๕๐๕.๑/๑๐๖๖ ลงวันที่ ๑๙ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๖ แจ้งว่ารัฐบาลญี่ปุ่น ได้เสนอให้ทุนแก่รัฐบาล ไทย เพื่อส่งเจ้าหน้าที่เข้าร่วมผิกอบรมหลักสูตร Water Related Disaster Management (Preparedness, Mitigation and Reconstruction) in Asian Region ระหว่างวันที่ ๖ พฤษภาคม – ๑ มิถุนายน ๒๕๕๖ ณ JICA Tsukuba ประเทศญี่ปุ่น และสำนักงานปลัดกระทรวงเกษตรและสหกรณ์ จะให้กรมส่งผู้สมัครเข้ารับ การทดสอบภาษาอังกฤษ จำนวน ๑ ราย โดยแหล่งทุนได้กำหน<u>ดคณสมบัติของผู้สมัครรับทุน</u> ดังนี้

๑. ต้องสำเร็จการศึกษาระดับปริญญาตรีสาขาวิชาเกี่ยวกับการจัดการทรัพยากรน้ำ สาขา วิชาชลศาสตร์ หรือสาขาวิชาการจัดการภัยพิบัติ หรือเทียบเท่า หรือ

🔎 ๒. มีประสบการณ์ที่เกี่ยวข้องกับหลักสูตรดังกล่าวมากกว่า ๕ ปี

๓. มีอายุระหว่าง ๒๘ – ๕๐ ปี

 ๙. มีความรู้ความชำนาญในการพูดและเขียนภาษาอังกฤษ (มีผลคะแนนการสอบ TOEFL CBT 213 หรือมากกว่า (ถ้ามี))

<a>c. มีความรู้ความชำนาญในการใช้คอมพิวเตอร์โปรแกรม MS Word ,Excel และ</a>
 Power Point

> ๖. ต้องมีสุขภาพแข็งแรงทั้งร่างกายและจิตใจ

ทั้งนี้ ผู้สมัครรับทุนที่ได้รับการคัดเลือกให้เข้าฝึกอบรมแล้ว ต้องดำเนินการตามรายละเอียด ของหลักสูตรที่แนบ

ในการนี้ จึงขอให้หน่วยงานของท่านพิจารณาเสนอชื่อข้าราชการที่มีคุณสมบัติตามที่กำหนด สมัครรับทุนในครั้งนี้ จำนวน ๑ ราย โดยขอให้ผู้สมัครกรอกแบบ ฝอ. ๑๔๒ และรายละเอียดเกี่ยวกับผู้สมัคร รับทุน (แบบพิมพ์ทุน ๑ ที่ติดรูปถ่ายขนาด ๑ นิ้ว หรือ ๒ นิ้ว จำนวน ๑ รูป ) <u>ส่งถึงสำนักบริหารทรัพยาก</u>ร <u>บุคคล ภายในวันที่ ๔ มีนาคม ๒๕๕๖</u> ทางโทรสารหมายเลข ๐ ๒๖๖๙- ๕๐๕๓ เพื่อเสนอกรมพิจารณา คัดเลือกและอนุมัติให้สมัครรับทุน ซึ่งผู้สมัครที่ได้รับการคัดเลือกและอนุมัติจากกรมแล้ว ต้องไปยื่นใบสมัคร ณ สำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ (สพร.) ภายในวันที่ ๘ มีนาคม ๒๕๕๖ และไปเข้ารับ การทดสอบภาษาอังกฤษ ณ สถาบันการต่างประเทศเทวะวงศ์วโรปการ ศูนย์ราชการเฉลิมพระเกียรติฯ อาคาร รัฐประศาสนภักดี (B) ชั้น๗ (ลิฟท์ –โซน E ๒) ถนนแจ้งวัฒนะ ในวันที่ ๑๓ มีนาคม ๒๕๕๖ เวลา ๐๙.๑๕ น.

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาเสนอชื่อผู้สมัครรับทุนภายในเวลาที่กำหนด

1584 NO. 204 เพื่อโปรอาพิจารณาเอินอชื่อ ผู้สุดกะส์สุลโฮโ พร้อม และน do. gdb (กอน 16.00 น.) ส่วยใหญ่ บริหารร กายให้กันอก ต่ ป. ด. db (กอน 16.00 น.) (นายมันัส กำเนิดมณี) FER. B ผส.บค.

(นายทองเปลว กองจันทร์) 412 110

1 จาก 15

4/3/2556

\*

| ้ถี่บบพิมพ์ทุน 1         |
|--------------------------|
| สำนักงานความร่วมมือเพื่อ |
| การพัฒบาระหว่างประเทศ    |

รายละเอียดเกี่ยวกับผู้สมัครรับทุน (โปรดกรอกรายละเอียดให้ละเอียดและตัวบรรจง)

| คิดร | tlď | าท |
|------|-----|----|

## ส่วนที่ 1: แหล่งผู้ให้ทุน/หลักสูตร

| แหล่งผู้ให้ทุน             |
|----------------------------|
| ชื่อหลักสูตร/สาขา/ระยะเวลา |
|                            |
|                            |
|                            |
| ณประเทศ                    |

| สำหรับเจ้าหน้าที่ล่านักงานความร่วมมือ |                  |  |  |  |  |  |
|---------------------------------------|------------------|--|--|--|--|--|
| เพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ            |                  |  |  |  |  |  |
| ได้ตรวจสอบคุณสมบัติขั้นต้นแล้ว        |                  |  |  |  |  |  |
| 🔲 มีสิทธิ์สอบ                         | 🔲 ไม่มีสิทธิ์สอบ |  |  |  |  |  |

## ส่วนที่ 2: สังกัดของผู้สมัครรับทุน

| ชื่อหน่วยงาน (ภาษาไทย) |                                       |   |  |
|------------------------|---------------------------------------|---|--|
|                        | M.<br>2017 )                          | , |  |
|                        | · · · · · · · · · · · · · · · · · · · |   |  |
|                        |                                       |   |  |
|                        | โทรสาร                                |   |  |
|                        | โทรศัพท์ (มี                          |   |  |
|                        | ให้ติดต่อในกรณีเร่งค่วน:ชื่อ          |   |  |

24. 6

## ส่วน ที่ 3: ประวัติส่วนบุคคลและการศึกษา

| ชื่อ (นาย/นาง/นางสาว)                  | นามสกุล                    | l                                      |
|--|----------------------------|--|
| Name (Mr./Mrs./Miss)                   | Sumam                      | e                                      |
| ชื่อ/นามสกุลเดิม (ในกรณีที่มีการเปลี่  | ยนชื่อ/นามสกุล)            |  |
| ชื่อ (นาย/นาง/นางสาว)                  | นามสกุล                    |  |
|  |                            | e                                      |
| อายูเดือน (เ                           | กิดวันที่เดือน             | )                                      |
|  |                            | ************************************** |
|  |                            | •<br>•                                 |
|  |                            |  |
| สถาบันประเทศ                           |                            | ******                                 |
|  |                            |  |
| คะแนนรวมซึ่งได้รับจากการศึกษาระดับป    | ริญญาตรี (เฉพาะผู้ขอรับทนก | ารศึกษา)                               |
| ······································ |                            | ······································ |

- พลิกด้านหลัง -

4/3/2556 10:46

### ส่วนที่ 4: ประวัติการรับทุน

|            | เศยได้รับทุนที่ดำเนินการผ่านสำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ (เฉพาะ 2 ครั้งสุดท้าย) คือ |   |  |  |  |  |
|------------|--|---|--|--|--|--|
| 1. 45      | 1. แหล่งผู้ให้ทุน เพื่อไป 🔲 ศึกษา 🔲 ฝึกอบรม 🛛 สัมนา 🗔 จูง  | าน 🗌 ประชุม                             |  |  |  |  |
| สา         | สาขาวิชา/หลักสูตร  | ********                                |  |  |  |  |
| <b>7</b> 5 | ระหว่างวันที่ณ ประเทศ  | •••••                                   |  |  |  |  |
| 2. แน      | 2. แหล่งผู้ให้ทุน เพื่อไป 🖂 ศึกษา 🔲 มีกอบรม 🛛 ล้มนา 🗌 ดูง  | าน 🗌 ประชุม                             |  |  |  |  |
| สา         | สาขาวิชา/หลักสูตร  |   |  |  |  |  |
| 32         | ระหว่างวันที่ณประเทศ   | \$#\$74¥2848#\$*\$\$\$******            |  |  |  |  |
| นอกเ       | เอกเหนือจากการสมัครรับทุนครั้งนี้ อยู่ในระหว่างการสมัครรับทุนจากองค์การ/รัฐบาลอื่นหรือไม่            |   |  |  |  |  |
|            | ] ไปอยู่ระว่างการสมัครรับทุนอื่น   | · .                                     |  |  |  |  |
|            | ] อยู่ระหว่างการสมัครรับทุน  | •••••                                   |  |  |  |  |
|            | 4 v.s<br>  | 4×++###++#####4######################## |  |  |  |  |
|            |  |   |  |  |  |  |

## ส่วนที่ 5 : ประวัติการทำงาน (อดีตและปัจจุบัน)

| ดำแหน่ง | ระยะเวลา<br>(วัน/เดือน/ปี) | หป่วยงาน | หน้าที่ความรับผิดชอบ |
|---------|----------------------------|----------|----------------------|
|         | L*                         |          |                      |
| ٠       |                            |          |                      |
|         | •                          |          |                      |
|         |                            |          |                      |
|         |                            |          |                      |
|         |                            |          |                      |

ข้าพเจ้าขอรับรองว่า ข้าพเจ้าเป็นผู้มีคุณสมบัติตรงตามคุณสมบัติของผู้สมัครรับทุนที่สำนักงาน ความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศได้แจ้งเวียนให้ทราบ และข้อความที่แจ้งไว้ในแบบพิมพ์ นี้ถูกต้องเป็นความจริงทุกประการ หากปรากฏภายหลังว่าไม่เป็นไปตามที่ข้าพเจ้ารับรองไว้ให้ถือว่า ข้าพเจ้าเป็นผู้ขาดคุณสมบัติในการสมัครรับทุนครั้งนี้

| (ลงชื่อผู้สมัครรับทุน) |  |
|------------------------|--|
|                        |  |

(.....)

1

î

1 ---

|                                   | แบบกรอกประวัติผู้ของ                          | สมัครทบรัสบาล               |  | \$+3\$                                     |  | แบบ ฝอ. ๑๔๛ (หน้า                       |  |  |  |
|-----------------------------------|---|-----------------------------|--|--|--|---|--|--|--|
|                                   | หลักสูตร                                      |                             | ณ ประเทศ   | ระหว่างวันที่  |  | 73#8################################### |  |  |  |
|                                   | ของสำนัก/ กอง                                 |                             |  |  |  |   |  |  |  |
| เลขที่<br>บัตรประจำตัว<br>ประชาชน | รายชื่อ / ตำแหน่ง / สังกัด                    | อายุ/วัน<br>เตือน<br>ปีเกิด | อาธุราชกวร/วันเดือน<br>ปีที่บรรจุเข้ารับราชการ   | วุฒิการศึกษา/สาขาวิชา<br>/สถาบัน / วันเดือนปีที่สำเร็จ<br>การศึกษา / เกรดเฉลี่ย                                | ตำแหน่งเลขที่  | อัตราเงินเดือน(บาท)                     |  |  |  |
|                                   |   |                             |  | an - 1995 a - 1997 a - 1997 a - 1975 a - 1975 a - 1975 a - 1976 a |  | · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·   |  |  |  |
|                                   |   |                             |  | 1999   | ан- <u>на ви</u> ни и на |   |  |  |  |
|                                   |   |                             |  |  | <b>t Handle State State State State</b>                      |   |  |  |  |
|                                   |   |                             |  |  |  |   |  |  |  |
|                                   |   |                             |  |  |  |   |  |  |  |
|                                   | -<br>-  |                             | and an and the control of a c |  | ennemanun en             |   |  |  |  |
|                                   | ₩₩.₩ <u>₩.₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩</u> |                             |  | ,  | -  |   |  |  |  |
|                                   | ،   |                             |  |  | aanaa ah a                  |   |  |  |  |
|                                   |   |                             |  |  | 19   |   |  |  |  |
|                                   |   |                             |  |  | 99 - 19 - 19 - 19 - 19 - 19 - 19 - 19 -                      | ·                                       |  |  |  |
|                                   |   |                             |  |  |  |   |  |  |  |

\*

fbq.7912000

แบบฝอ. ๑๔๖(หน้ำ ๖) 🤴

|         | แบบกรอกประวัติผู้ขอสมัครทุนร้  | ฐบาล   | 34395+945++++ <b>8</b> 8++# <b>4</b> 4+#8+#84+++  |   |
|---------|--|--|---|---|
|         | หลักสูตร   | จะ ประเทศ  | ระทว่าง   | วันที่  |
|         | ของสำนัก/ กอง  | **********************                                   |   | sitesy  |
| หน้า    | ที่ความรับผิดชอบในงานปัจจุบัน(ระบุเป็นข้อ ๆ ให้ชัดเจน)   | ประสบการณ์ที่<br>เกี่ยวข้องกับสาขาวิชาที่<br>สมัครรับทุน | ประโยชน์ของการฝึก   | อบรมที่สมัครรับทุนที่มีต่องานหรือตำแหน่งที่ดำรงอยู่ |
|         |  | · · · ·  |   |   |
|         | an <u></u>   |  |   |   |
|         |  |  | enektelsen sollen and ander an energies and ander and and   |   |
| ·····   |  |  |   |   |
|         |  |  |   |   |
|         |  |  |   |   |
|         |  |  | Leonal Martine and a state of the |   |
|         |  |  | 1   |   |
| าเหตุ   | กรุณากรอกรายละเอียดสำหรับผู้รับทุนไปศึกษา / ฝึกอบร<br>ไปศึกษา / ฝึกอบรม และดูงาน หลักสูตร<br>ระหว่างวันที่ เดือนพ.ศพ.ศ | ถึงวันที่ เดือน  | รวมระยะเวลา ณ 1   |   |
| io)     |  | ๒.ขอรับรองว่ามีผู้ปฏิบัติงาเ                             | มเพียงพอ <mark>ไม่เสียห</mark> ายกับทา  | งราชการและไม่มีการขออัตรากำลังเพิ่ม                 |
| (       | xayaan xayaan xaab xaab xaab xaab xaab xaab xaab x   | <b>๓.ขอรับรองข้อมูลถูกต้อง</b>                           | •   |   |
| nis     |  |  | ลงชื่อ)   | ผอ.สำนัก/กอง  |
| ******* | <br>g 6 3 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4  |  | (   |   |
|         |  |  | วันที่  |   |

งานศึกษาและฝึกอบรมภายนอก ฝ่ายวางแผนและประเมินผล ส่วนฝึกอบรม สำนักพัฒนาโครงสร้างและระบบบริหารงานบุคคล

http://saraban.kromchol.com/FLOWDATA/IMGFLW56/21200100/00100/0010fl

## I. Concept

#### Background

Water related disasters have caused serious damage worldwide in recent years. Followed by rapid global warming, it is expected that climate change will further aggravate the impacts of those disasters particularly in developing countries. It is a pressing need for those countries to enhance their knowledge and capacities for effective disaster management in order to confront water related disasters and mitigate the damage.

Japan has long accumulated its know-how on flood control and disaster management through the past experience. The Hyogo Framework for Action, which was adopted in 2005, calls for capacity building of high disaster risk countries, while stresses the importance of enhancing international/regional support for those countries through proactive approaches such as technology transfers. The Japan's knowledge and approaches could be a help for developing countries particularly in Asia, where large-scale water disasters have frequently occurred over the past years.

The goal of this training course is to develop participants' capacity of policy making on flood control and disaster management. Through lectures, practices and workshops, participants will learn skills and approaches to prevent/mitigate water related disasters, and also acquire knowledge and methods to recover/reconstruct from the losses.

#### For what?

This course aims to develop participant's capacity to solve water related problems and contribute to mitigate water related disaster in their countries.

#### For whom?

This program targets technical officials, engineers or researchers working with organization in charge of flood risk management/water resources management.

#### How?

In this program, participants shall have opportunities in Japan to identify approaches and strategies for solving water related problems. The training course offers lectures and practices which focus on Japan's knowledge/technologies for flood control as well as the experiences/approaches in disaster management. Through the course, participants will formulate an Action Plan on water related disaster management for his/her country based on the methodologies and ideas acquired in Japan.

## **II.** Description

#### 1. Title (J-No.):

Water Related Disaster Management (Preparedness, Mitigation and Reconstruction) in Asian Region (J13-04008)

2. Period of program:

Duration of whole program

April 2013 to September 2013

6 จาก 15

1

00002197.pdf 467 521.6 RNS.52.4 Top shttp://saraban.kromchol.com/FLOWDATA/IMGFLW56/2120...

# 053-245418

- (1) Preliminary Phase in a participant's home country:
- (2) Core Phase in Japan:

1043-227031

April 2013 to May 2013 May 6, 2013 to June 1, 2013 June 2013 to September 2013

(3) Finalization Phase in a participant's home country:

#### 3. Target Regions or Countries:

Republic of Indonesia, Republic of the Philippines, Kingdom of Thailand, Lao People's Democratic Republic, Republic of the Union of Myanmar and Democratic Socialist Republic of Sri Lanka

#### 4. Eligible / Target Organization:

This program is designed for organizations in charge of flood risk management/water resources management.

#### 5. Total Number of Participants:

12 participants

### 6. Language to be used in this program: English

#### 7. Program Objective:

The program aims to develop participant's capacity of policy making to reduce water related disaster through learning Japan's technologies and experiences.

#### 8. Overall Goal:

Countermeasures against water related disaster are to be taken in a participant's organization based on Action Plan developed in this training course.

#### 9. Outputs:

Participants are expected to achieve the following outputs;

- (1) To learn the importance of the hydrological technology and disaster preparedness, with case study in recent natural disasters, such as the Great East Japan Earthquake.
- (2) To be able to explain basic concept and theory on flood control and disaster management.
- (3) To acquire the technology of flood control and disaster management in Japan.
- (4) To improve participants' capabilities by applying techniques and knowledge acquired through studies on issues and developing Action Plans for solving the problems in their countries.

#### 10. Expected Module Contents:

This program consists of the following components. Details on each component are given below;

#### (1) Preliminary Phrase in a participant's home country; April 2013 to May 2013

Participating organizations make required preparation for the Program in the respective country.

| Outputs          | Activities   |
|------------------|--|
| Inception Report | Make an Inception Report on present measures of water related    |
|                  | disasters in participant's own country based on discussion among |
|                  | supervisors and colleagues in the participant's organization.    |

| (2) Core Phase in Japan; May<br>Participants dispatched by the or  | 6, 2013 to June 1, 2013<br>ganizations attend the Program implemented in Japan.   | na n |
|--|---|--|
| Outputs  | Subjects/Agendas  | Methodology                              |
| (1) To learn the importance of<br>hydrological technology and<br>disaster preparedness, with<br>case study in recent natural<br>disasters, such as the Great<br>East Japan Earthquake.                 | <ul> <li>Lectures with basic subjects related with river<br/>planning and strategy on flood control and<br/>disaster management in Japan.</li> </ul>  | Lectures                                 |
| (2) To be able to explain basic<br>concept and theory on flood<br>control and disaster<br>management.  | - Site visits to flood control facilities in Japan.   | Field trip                               |
| (3) To acquire the technology  | - Practice with IFAS (Integrated Flood Analysis   | Practice                                 |
| of flood control and disaster  | System) and Common MP (hydraulic analysis   | Lectures                                 |
| management in Japan.   | technology)   | Field work                               |
| (4) To improve participants'<br>capabilities of applying<br>techniques and knowledge<br>acquired through the Program<br>and developing Action Plans<br>for solving the problems in<br>their countries. | <ul> <li>Project Cycle Management training on<br/>problems of flood control and disaster<br/>management in their countries.</li> <li>Making an Action Plan for solving the problems<br/>in participant country's case and having<br/>discussions at the end of the course.</li> </ul> | Workshop<br>Presentation                 |

(3)Finalization Phase in a participant's home country; June 2013 to September 2013 Participating organizations produce final outputs by making use of results brought back by participants. This phase marks the end of the Program.

| Outputs      | Activities   | Methodology                      |
|--------------|--|----------------------------------|
| Final Report | <ul> <li>To hold a debriefing session and share the results of training in Japan with participants' organization.</li> <li>To apply and implement Action Plan in the participant's country.</li> <li>To submit a Final Report on water resource managements by September 30<sup>th</sup>, 2013.</li> </ul> | Presentation<br>Report<br>Making |

## **III.** Conditions and Procedures for Application

#### 1. Expectations for the Participating Organizations:

(1) This program is designed primarily for organizations that intend to address specific issues or problems identified in their operation. Participating organizations are expected to use the project for those specific purposes.

- (2) This program is enriched with contents and facilitation schemes specially developed in collaboration with relevant prominent organizations in Japan. These special features enable the project to meet specific requirements of applying organizations and effectively facilitate them toward solutions for the issues and problems.
- (3) As this program is designed to facilitate organizations to come up with concrete solutions for their issues, participating organizations are expected to make due preparation before dispatching their participants to Japan by carrying out the activities of the Preliminary Phase described in section II-10.
- (4) Participating organizations are also expected to make the best use of the results achieved in Japan by their participants by carrying out the activities of the Finalization Phase described in section II-10.

#### 2. Nominee Qualifications:

Applying organizations are expected to select nominees who meet the following qualifications.

#### (1) Essential Qualifications

1) Current Duties: A member of organization in charge of flood risk management or water resources management in their countries.

2) Person who satisfies following requirement (a) or (b);

(a) have a degree of water resource management, hydraulics or disaster management.

(b) have a working experience over five years in the field of water resources management, hydraulics or disaster management.

- 3) Educational Background: be university graduate or equivalent.
- 4) Language: proficient in spoken and written English which is equal to TOEFL CBT 213 or more (This training program includes active participation in discussions and development of Action Plan, thus requires high competence of English ability both in conversation and composition. Please attach an official certificate for English ability such as TOEFL, TOEIC etc. if possible.)

5) To be proficient in MS Word, Excel and Power Point.

6) Health: must be in good health, both physically and mentally, to participate in the Program in Japan.

7) Must not be serving any form of military service.

#### (2) Recommendable Qualifications

1) Work: be able to work at least 2 years after the training course to execute Action Plan.

2) Age: be between the ages of twenty-eight (28) and forty (50) years.

#### 3. Required Documents for Application:

The following documents must be submitted to JICA office (or the Embassy of Japan) in applicant's country.

#### (1) Application Form:

The Application Form is available at the respective country's JICA office or the Embassy of Japan.

\*Pregnancy

Pregnant participants are strictly requested to attach the following documents in order to minimize the risk for their health.

(a) letter of the participant's consent to bear economic and physical risks

- (b) letter of consent from the participant's supervisor
- (c) doctor's letter with agreement of her training participation.

Please ask National Staffs in JICA office for the details.

(2) Nominee's English Score Sheet:

To be submitted with the Application Form. If you have any official certificate of English ability (e.g., TOEFL, TOEIC, IELTS), please attach its photocopy to the application form.

#### 4. Procedure for Application and Selection:

#### (1) Submitting the Application Documents:

Closing date for application to the JICA Center in JAPAN: March 22<sup>nd</sup>, 2013.

Note: Please confirm the closing date set by JICA office or Embassy of Japan in a respective country to meet the deadline in Japan.

(2) Selection:

After receiving the document(s) through due administrative procedures in the respective government, the respective countries' JICA office (or Japanese Embassy) shall conduct screenings, and send the documents to JICA Center in charge in Japan, which organizes this project. Selection shall be made by JICA Center in consultation with the organizations concerned based on submitted documents.

# Note: The organization with intention to utilize the opportunity of this program will be highly valued in the selection.

(3) Notice of Acceptance:

Notification of results shall be made by the respective countries' JICA office (or Embassy of Japan) to the respective Government by not later than April 5<sup>th</sup>, 2013.

#### 5. Document(s) to be submitted by accepted participants:

#### (1) Inception Report - to be submitted by April 24<sup>th</sup>, 2013:

Before coming to Japan, accepted participants are required to prepare an Inception Report (detailed information is provided in the ANNEX II "Guidance for Inception Report". The Inception Report should be submitted by e-mail to the respective country's JICA office (or the Embassy of Japan) by April 24<sup>th</sup>, 2013.

#### 6. Conditions for Attendance:

- (1) to follow the schedule of the program.
- (2) not to change the program subjects or extend the period of stay in Japan.
- (3) not to bring any members of their family.
- (4) to return to their home countries at the end of the program in accordance with the travel schedule designated by JICA.
- (5) to refrain from engaging in political activities, or any form of employment for profit or gain.
- (6) to observe Japanese laws and ordinances. If there is any violation of said laws and ordinances

participants may be required to return part or all of the training expenditure depending on the severity of said violation.

- (7) to observe the rules and regulations of their place of accommodation and not to change the accommodation designated by JICA.
- (8) to participate in the whole program including a preparatory phase prior to arrival in Japan. Applying organizations, after receiving notice of acceptance for their nominees, are expected to carry out the actions described in section II-10 and section II-4.

# IV. Administrative Arrangements

#### 1. Organizer:

- (1) Name: JICA Tsukuba
- (2) Contact: Ms.Otome Nemoto (tbictpp@jica.go.jp)

#### 2. Implementing Partner:

- (1) Name: Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism (MLIT)
- (2) Contact: Ms. Junko Ogawa
- (3) URL: http://www.mlit.go.jp/en/index.html
- (4) Address: 2-1-3 Kasumigaseki, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8918 Japan

#### 3. Travel to Japan:

(1) Air Ticket:

The cost of a round-trip ticket between an international airport designated by JICA and Japan will be borne by JICA.

(2) Travel Insurance:

Term of Insurance: From arrival to departure in Japan.

#### 4. Accommodation in Japan:

JICA will arrange the following accommodations for the participants in Japan. If there is no vacancy at JICA TSUKUBA, JICA will arrange alternative accommodations for the participants.

JICA Tsukuba International Center (JICA TSUKUBA)

Address: 3-6 Koyadai, Tsukuba, Ibaraki 305-0074, Japan

TEL: +81-29-838-1111, FAX: +81-29-838-1776

(where "81" is the country code for Japan, and "29" is the local area code)

#### 5. Expenses:

The following expenses will be provided for the participants by JICA:

- (1) Allowances for accommodation, living expenses, outfit, and shipping
- (2) Expenses for study tours (basically in the form of train tickets)
- (3) Free medical care for participants who become ill after arriving in Japan (costs related to pre-existing illness, pregnancy, or dental treatment are not included)
- (4) Expenses for program implementation, including materials

For more details, please see p.9-16 of the brochure for participants titled "KENSHU-IN GUIDE BOOK," which will be given to the selected participants before (or at the time of) the pre-departure orientation.

#### 6. Pre-departure Orientation:

A pre-departure orientation will be held at the respective country's JICA office (or Japanese Embassy), to provide participants with details on travel to Japan, conditions of the workshop, and other matters.

V. Other Information

#### 1. Computer:

Participants are recommended to bring own laptop/notebook computers for preparation of Action Plan presentation and for communication by e-mail.

#### 2. Data in the field of this training course in your country:

Participants are recommended to bring data of your country concerning this training course for preparing Action Plan, presentation slides, etc.

END

## VI. ANNEX:

ANNEX-I: Schedule (Tentative) ANNEX-II: Guidance for Inception Report

# **ANNEX I. Schedule (Tentative)**

|         | )ate               | Curriculum   | Accommodatio  |  |
|---------|--------------------|--|---------------|--|
| 6-May   | (Mon               | ) Artival  | JICA Tokyo    |  |
| 7 I.L., | <b>6-10</b> -10-10 | Briefing   |               |  |
| 7-May   | (Tue)              | Program Orientation  | - JICA Tokyo  |  |
| 8-May   | (Wed               | Presentation of Inception Report   | JICA Tokyo    |  |
| 9-May   | (Thu)              | [Lecture] Outline of Japanese river management<br>[Lecture] Flood control planning and resident participation<br>[Lecture] Dam projects and related policies | JICA Tokyo    |  |
| 10-May  | (Fri)              | [Lecture] Flood Fighting activities<br>[Lecture] Maintenance of flood control facilities<br>[Lecture] Integrated Water Resources Management                  | JICA Tokyo    |  |
| 11-May  | (Sat)              | however a standard to the standard to the standard in  | JICA Tokyo    |  |
| 12-May  | (Sun)              | Move (JICA Tokyo-Destination of Sight Visit)   | Not Confirmed |  |
| 13-May  | (Mon)              | [Lecture] River Maintenance  | Not Confirmed |  |
|         |                    | [Field work] River Maintenance Activities  |               |  |
| 14-May  | (Tue)              | [Field trip] Field work on river management (Site trip to River<br>Office)   | Not Confirmed |  |
| 15-May  | (Wed)              | [Field trip] Field work on river management (Site trip to River<br>Office)<br>Move (Destination of Sight Visit-JICA Tokyo)                                   | JICA Tokyo    |  |
| 6-May   | (Thu)              | [Practice] PCM Training (Identify problems in each country's flood countermeasures)  | JICA Tokyo    |  |
| 7-May   | (Fri)              | [Practice] PCM Training (Identify problems in each country's flood countermeasures)  | JICA Tokyo    |  |
| 8-May   | (Sat)              | The 62nd Flood Drill in Reservoirs along the Tone River  | JICA Tokyo    |  |
| 9-Mary  | (Sun)              | Move (JICA Tokyo-JICA Tsukuba)   | JICA Tsukuba  |  |
| 0-May   |                    | Practice] Preparation of Action Plan   | JICA Tsukuba  |  |
| 0-ividy | (Mon)              | [Practice] Installation of Common MP & IFAS  |               |  |
| <b></b> |                    | [Lecture] Introduction of latest research at NILIM and PWRI  | JICA Tsukuba  |  |
| 1-May   | (Tue)              | (Field trip) Site tour at NLIM and PWRI  |               |  |
|         |                    | [Lecture] Common MP (Ratform for water-material circulation analysis)  | JICA Tsukuba  |  |
| 2-May   | (Wed)              | [Lecture] IFAS (Integrated Flood Analysis System)  |               |  |
| 3-May   | (ປານ)              | [Practice] Hydraulic analysis with IFAS  | JICA Tsukuba  |  |
| i-May   | (Fri)              | [Discussion] Comparative analysis on water management of<br>participants' countries and Japan  | JICA Tsukuba  |  |
| j-May   | (Sat)              |  | JICA Tsukuba  |  |
| i-May   | (Sun)              | ۲۰۰۰ ۲۰۰۰ ۲۰۰۰ ۲۰۰۰ ۲۰۰۰ ۲۰۰۰ ۲۰۰۰ ۲۰۰   | JICA Tsukuba  |  |
| '-May   | (Mon)              | [Field work] Hazard Mapping (Town watching)  | JICA Tsukuba  |  |
| May     | (Tue)              | [Field work] Hazard Mapping (Town watching)  | JICA Tsukuba  |  |
| -May    |                    | Practice] Preparation of Action Plan on each country's flood control measures  | JICA Tsukuba  |  |
| -May    | (Thu)              | Presentation] Action Plan Presentation, etc.   | JICA Tsukuba  |  |
| -May    | (Fri)              | Closing Ceremony   | JICA Tsukuba  |  |
| ~1V24V  | ւ լուսյ ը          | Evaluation Session   | NOV I SOKIDS  |  |

13 จาก 15

## ANNEX II. Guidance for Inception Report

### 1. Submission of Inception Report (Deadline: April 24th, 2013)

Each participant is going to make 15-minutes presentation on Inception Report. Please prepare your presentation materials in accordance with the following guidance and submit it by e-mail to the respective country's JICA office (or the Embassy of Japan) by April 24tn, 2013.

#### 2. Contents of Inception Report

- (1) The presentation material should be written in English and be made on Microsoft PowerPoint at maximum of 20 slides.
- (2) The contents of each presentation should be as follows;

### Water Related Disaster Management (Preparedness, Mitigation and Reconstruction) in Asian Region (JFY 2013)

### **Inception Report**

| Slide 1  | Name of the Training Course, Presentation date, Your Name/Position/Organization       |
|----------|---|
| Slide 2  | Natural conditions of your country (Climate, Precipitation, Geology, Topography)      |
| Slide 3  | Organizations concerned with flood control and disaster management in your country    |
| Slide 4  | Outline of your organization (Mission, Objective, Main Activities)                    |
| Slide 5  | Structure of your organization (Organization Chart)                                   |
| Slide 6  | Outline of your department/division (Role, Main Activities)                           |
| Slide 7  | Your present job (Role, Main Activities, Project in charge)                           |
| Slide 8  | Overview of water related disasters in your country (Characteristics, Damage scale)   |
| Slide 9  | Brief description of large water related disasters that occurred after 1995 (Date of  |
|          | occurrence, Affected areas, Damage, etc.)   |
| Slide 10 | Overview of flood control and disaster management in your country                     |
| Slide 11 | Prevention & mitigation measures against water related disasters (Facilities, System) |
| Slide 12 | Legal System concerning administration of disaster management in your country         |
| Slide 13 | Problems in flood control and disaster management in your country                     |
| Slide 14 | Current/future projects for flood control and disaster management in your country     |
| Slide 15 | Expecting outcomes on this JICA training course (Specific subjects & skills)          |
| Slide 15 | Expecting outcomes on this JICA training course (Specific subjects & skills)          |

\* 20 PPT slides maximum

#### For Your Reference

#### **JICA and Capacity Development**

The key concept underpinning JICA operations since its establishment in 1974 has been the conviction that "capacity development" is central to the socioeconomic development of any country, regardless of the specific operational scheme one may be undertaking, i.e. expert assignments, development projects, development study projects, training programs, JOCV programs, etc.

Within this wide range of programs, Training Programs have long occupied an important place in JICA operations. Conducted in Japan, they provide partner countries with opportunities to acquire practical knowledge accumulated in Japanese society. Participants dispatched by partner countries might find useful knowledge and re-create their own knowledge for enhancement of their own capacity or that of the organization and society to which they belong.

About 460 pre-organized programs cover a wide range of professional fields, ranging from education, health, infrastructure, energy, trade and finance, to agriculture, rural development, gender mainstreaming, and environmental protection. A variety of programs and are being customized to address the specific needs of different target organizations, such as policy-making organizations, service provision organizations, as well as research and academic institutions. Some programs are organized to target a certain group of countries with similar developmental challenges.

#### **Japanese Development Experience**

Japan was the first non-Western country to successfully modernize its society and industrialize its economy. At the core of this process, which started more than 140 years ago, was the "adopt and adapt" concept by which a wide range of appropriate skills and knowledge have been imported from developed countries; these skills and knowledge have been adapted and/or improved using local skills, knowledge and initiatives. They finally became internalized in Japanese society to suit its local needs and conditions.

From engineering technology to production management methods, most of the know-how that has enabled Japan to become what it is today has emanated from this "*adoption and adaptation*" process, which, of course, has been accompanied by countless failures and errors behind the success stories. We presume that such experiences, both successful and unsuccessful, will be useful to our partners who are trying to address the challenges currently faced by developing countries.

However, it is rather challenging to share with our partners this whole body of Japan's developmental experience. This difficulty has to do, in part, with the challenge of explaining a body of "tacit knowledge," a type of knowledge that cannot fully be expressed in words or numbers. Adding to this difficulty are the social and cultural systems of Japan that vastly differ from those of other Western industrialized countries, and hence still remain unfamiliar to many partner countries. Simply stated, coming to Japan might be one way of overcoming such a cultural gap.

JICA, therefore, would like to invite as many leaders of partner countries as possible to come and visit us, to mingle with the Japanese people, and witness the advantages as well as the disadvantages of Japanese systems, so that integration of their findings might help them reach their developmental objectives.

15 จาก 15